

Passantrag (unverheiratete Minderjährige) / Solicitud para la expedición de un pasaporte (menores solteros/solteras)

- Reisepass (32 S.) / Pasaporte (32 p.) Reisepass (48 S.) / Pasaporte (48 p.) Änderung eines Passes / Cambio de pasaporte
- Reisepass (32 S., Express) / Pasaporte (32 p., Express) Reisepass (48 S., Express) / Pasaporte (48 p., Express) Reiseausweis zur Rückkehr / Documento de viaje sustitutivo del pasaporte para retornar a Alemania
- Kinderreisepass / Pasaporte para menores Kinderreisepass-Verlängerung / Prórroga de un pasaporte para menores de edad de edad

1. Angaben zum Kind / Datos personales del/de la menor

1.1 Familienname / Apellido(s)

1.2 Vornamen / Nombre(s)

1.3 Geburtsdatum / Fecha de nacimiento

1.4 Geburtsort / Lugar de nacimiento

1.5 Größe / Talla

1.6 Augenfarbe / Color de los ojos

1.7 Geschlecht / Sexo

cm

männlich / masculino

weiblich / femenino

1.8 Aktueller Wohnort / Lugar de residencia actual

1.9 Kontakt / Contacto

PLZ, Ort / CP, población:

Telefon / Teléfono:

Str., Hausnr. / Calle, número:

Fax / Telefax:

E-Mail / Correo-e:

1.10 Wie hat das Kind die deutsche Staatsangehörigkeit erworben? / ¿Cómo ha adquirido el/la menor la nacionalidad alemana?

als Kind eines/r Deutschen durch Geburt (§ 4 Abs. 1 StAG) oder Adoption (§ 6 StAG) / por nacimiento (§ 4, párrafo 1, StAG) o adopción (§ 6 StAG) de padre/madre alemán/alemana

als Kind ausländischer Eltern durch Geburt in Deutschland (§ 4 Abs. 3 StAG) / por nacimiento en Alemania de padres extranjeros (§ 4, párrafo 3, StAG)

durch Einbürgerung / por naturalización

als Spätaussiedler / por ser inmigrante de origen alemán

Sonstiges / Por otra causa:

durch Erklärung gemäß Art. 3 RuStAÄndG 1974 oder gem. § 5 StAG / por declaración con arreglo al Artículo 3 RuStAÄndG 1974 o con arreglo al § 5 StAG

1.11 Besitzt das Kind noch (eine) andere Staatsangehörigkeit(en)? / ¿Posee el/la menor además otra(s) nacionalidad(es)?

Nein / No

Falls ja, Erwerb durch / En caso afirmativo, ¿por qué causa?:

Geburt / nacimiento

Ja, das Kind besitzt die folgende(n) andere(n) Staatsangehörigkeit(en) / Sí, el/la menor posee la(s) siguiente(s) nacionalidad(es):

eigenen Antrag / solicitud propia

Adoption / adopción

Antrag der Sorgeberecht. / solicitud de los progenitores guardadores

Sonstiges / Por otra causa

1.12 Aktueller oder letzter Wohnsitz in Deutschland / Domicilio actual en Alemania o último domicilio en Alemania

1.13 Wurde das Kind vom letzten deutschen Wohnsitz abgemeldet? / ¿Se ha dado de baja al/a la menor en el padrón de la población donde tuvo su último domicilio en Alemania?

PLZ, Ort / CP, población:

Ja, am (bitte Abmeldebestätigung beifügen) / Sí, el (por favor adjúntese el comprobante de baja del padrón)

Str., Hausnr. / Calle, número:

Nein, denn das Kind hat dort weiterhin einen gemeldeten Wohnsitz. / No, porque actualmente el/la menor todavía tiene un domicilio en dicha población.

1.14 Angaben zum aktuellen deutschen Ausweisdokument des Kindes / Datos sobre el documento de identidad alemán actual del/de la menor

Reisepass / Pasaporte Vorläufiger Reisepass / Pasaporte temporal

Ausstellende Behörde / Autoridad de expedición:

Personalausweis / Documento nacional de identidad/cédula

Ausgestellt am / Fecha de expedición:

Kinderausweis/Kinderreisepass / Documento de viaje para menores/pasaporte para menores de edad

Gültig bis / Fecha de caducidad:

Passnr. / Número de pasaporte:

1.15 Besitzt das Kind weitere gültige deutsche Ausweisdokumente? / ¿Posee el/la menor otros documentos de identidad alemanes válidos?

Ja (bitte weitere Angaben rechts eintragen) / Sí (por favor indiquense los detalles en el espacio a la derecha)

Ausstellende Behörde / Autoridad de expedición:

Nein / No

Ausgestellt am / Fecha de expedición:

Passart / Tipo de pasaporte:

Gültig bis / Fecha de caducidad:

Passnr. / Número de pasaporte:

2. Angaben zu den Sorgeberechtigten / Datos de los progenitores guardadores

2.1 Mutter / Madre

Familienname / Apellido(s):

Geburtsname / Nombre de soltera:

Vorname(n) / Nombre(s):

Geburtsdatum / Fecha de nacimiento:

Geburtsort / Lugar de nacimiento:

Ausgewiesen durch / Documento por el que se identifica:

Staatsangehörigkeit(en) / Nacionalidad(es):

Deutsch / alemana

Andere / Otra(s):

Aktuelle Wohnanschrift / Dirección actual:

PLZ, Ort / CP, población:

Str., Hausnr. / Calle, número:

2.2 Vater / Padre

Familienname / Apellido(s):

Geburtsname / Nombre de soltero:

Vorname(n) / Nombre(s):

Geburtsdatum / Fecha de nacimiento:

Geburtsort / Lugar de nacimiento:

Ausgewiesen durch / Documento por el que se identifica:

Staatsangehörigkeit(en) / Nacionalidad(es):

Deutsch / alemana

Andere / Otra(s):

Aktuelle Wohnanschrift / Dirección actual:

PLZ, Ort / CP, población:

Str., Hausnr. / Calle, número:

Familienstand zum Zeitpunkt der Geburt des Kindes / Estado civil al nacer el/la menor:

ledig / soltera

verheiratet / casada

getrennt lebend / separada

geschieden / divorciada

verwitwet / viuda

Lebenspartnerschaft (i.S.d. LPartG) / pareja de hecho (con arreglo a la LPartG)

Aktueller Familienstand / Estado civil actual:

ledig / soltera

verheiratet / casada

getrennt lebend / separada

geschieden / divorciada

verwitwet / viuda

Lebenspartnerschaft / pareja de hecho

Familienstand zum Zeitpunkt der Geburt des Kindes / Estado civil al nacer el/la menor:

ledig / soltero

verheiratet / casado

getrennt lebend / separado

geschieden / divorciado

verwitwet / viudo

Lebenspartnerschaft (i.S.d. LPartG) / pareja de hecho (con arreglo a la LPartG)

Aktueller Familienstand / Estado civil actual:

ledig / soltero

verheiratet / casado

getrennt lebend / separado

geschieden / divorciado

verwitwet /viudo

Lebenspartnerschaft / pareja de hecho

2.4 Haben Sie eine andere Staatsangehörigkeit für sich oder für das Kind beantragt? / Ha(n) solicitado usted(es) otra nacionalidad para usted(es) mismo(s) o para el/la menor?

Nein / No

Ja, am _____ habe ich/haben wir die _____ Staatsangehörigkeit beantragt. Si, el solicité/solicitamos la nacionalidad

Mein/Unser Antrag erstreckt sich auf das Kind. / Mi/Nuestra solicitud incluye al/a la menor.

Mein/Unser Antrag erstreckt sich nicht auf das Kind. / Mi/Nuestra solicitud no incluye al/a la menor.

2.5 Haben Sie oder das Kind seit 1.1.2000 freiwilligen Dienst in ausländischen Streitkräften geleistet? / ¿Ha(n) servido usted(es) o el/la menor como voluntario(s) en las Fuerzas Armadas de un país extranjero con posterioridad al 1 de enero de 2000?

Nein / No

Ja (*bitte nähere Angaben*) / Si (*por favor indiquense los detalles*)

Die vorstehenden Angaben entsprechen der Wahrheit und sind vollständig. Alle Angaben sind von mir/uns gemäß § 6 Passgesetz durch Vorlage von entsprechenden öffentlich-rechtlichen Personenstandsurkunden und anderen Unterlagen nachzuweisen. / Los datos precedentes son ciertos e íntegros. De conformidad con lo establecido en el § 6 de la Passgesetz (Ley de Pasaportes), tengo/tenemos la obligación de acreditar todos los datos en cuestión mediante la presentación de los correspondientes certificados de registro civil y demás documentos.

Ort / Lugar:

Unterschrift (Mutter) / Firma de la madre: _____

Datum / Fecha:

Unterschrift (Vater) / Firma del padre: _____

